

# Раздел I. ТЕОЛОГИЯ

Научная статья

**УДК 27-247-275+929**

Для цитирования:

Ковшов М.В., Башкатов А.В., свящ. Метод критики форм Рудольфа Бульмана в контексте происхождения канонических Евангелий // Труды Саратовской православной духовной семинарии. 2023. № 1 (20). С. 9–41.

DOI: 10.56621/27825884\_2023\_20\_9

**Ковшов Михаил Всеволодович,**

кандидат богословия, доцент,

доцент кафедры библеистики

Московской духовной академии,

Российская Федерация, 141300, Московская область,

г. Сергиев Посад, Троице-Сергиева Лавра,

доцент кафедры библеистики

Перервинской духовной семинарии,

Российская Федерация, 109383, г. Москва,

ул. Шоссейная, 82

paul.quest@nextmail.ru

ORCID: 0000-0003-0656-1135

**Священник Алексей Владимирович Башкатов,**

выпускник аспирантуры

Московской духовной академии,

клирик Кирилло-Мефодиевского храма г. Подольска,

Российская Федерация, 108823, Московская обл.,

г. Подольск, ул. Тепличная, 1

bashkatov202@mail.ru

ORCID: 0000-0003-0248-1314

## Метод критики форм Рудольфа Бульмана в контексте происхождения канонических Евангелий

**М.В. КОВШОВ, священник А.В. БАШКАТОВ**

**Аннотация:** В данной статье рассматриваются модели передачи устного евангельского материала на примере описания и оценки модели анализа форм (нем. Formgeschichte). В качестве основного представителя модели анализа форм избирается Рудольф Бульман. В результате удалось обозначить основные модели передачи устных евангельских преданий. В связи с этим были указаны главные положения модели Бульмана, которые не могут считаться приемлемыми в контексте изучения вопроса о происхождении канонических Евангелий в свете церковной традиции.

**Ключевые слова:** происхождение канонических Евангелий, модель анализа форм, Рудольф Бульман, Карл Шмидт, Мартин Дибелиус, туннельный период, передача устных евангельских преданий, Sitz im Leben [место в жизни].

### Введение

При обращении к вопросу о происхождении канонических Евангелий можно обнаружить зависимость многих зарубежных библеистов<sup>1</sup> от модели анализа форм (Formgeschichte), разработанной немецкими исследователями в начале XX века. С появлением в XX веке школы анализа форм роль передачи устных евангельских преданий стала возрастать. В дальнейшем в библейской науке появились четыре всеобъемлющие и систематизированные модели устной традиции: модель анализа форм Рудольфа Бультмана, фарисейско-раввинистическая модель Биргера Герхардссона, англо-американская устная модель Вернера Келбера и ближневосточная модель Кеннета Бейли. В настоящей статье будут рассмотрены основные модели передачи устных евангельских преданий и, в частности, дана оценка модели анализа форм на примере трудов Рудольфа Бультмана. Из всех родоначальников метода критики форм нами избирается Бультман, поскольку он в большей степени использовал данный метод для изучения вопроса о происхождении и истории евангельских преданий<sup>2</sup>.

### 1. История возникновения модели анализа форм Рудольфа Бультмана

При рассмотрении истории возникновения модели устной традиции анализа форм нам необходимо будет отметить, во-первых, исследования, которые повлияли на представителей метода Formgeschichte. Затем мы должны обозреть деятельность и труды представителей данного направления. И наконец, нами будет показано влияние модели анализа форм на последующее изучение устных евангельских преданий.

#### 1.1. Предпосылки появления модели анализа форм

Представители направления Formgeschichte свои исследования устной евангельской традиции основывали на материале изучения

---

<sup>1</sup> См.: Каравидопулос И. Введение в Новый Завет. М., 2010. С. 98–101; see: Ehrman B.D. Jesus Before the Gospels — How the Earliest Christians Remembered, Changed, and Invented Their Stories of the Savior. NY, 2016. P. 12–13, 62–65.

<sup>2</sup> См.: Бокэм Р. Иисус глазами очевидцев. Первые дни христианства: живые голоса свидетелей. М., 2011. С. 270.

устной традиции в других областях гуманитарной науки: антиковедение, фольклористика и исследование еврейской Библии<sup>3</sup>.

Антиковед Эдуард Норден (1868–1941) своей книгой «Агностос Феос»<sup>4</sup> оказал влияние на представителей модели анализа форм. Мартин Дибелиус ссылается на эту книгу и заимствует из ее полного названия термин *Formgeschichte* для своего исследования «Анализ форм Евангелия»<sup>5</sup>. Этот термин в итоге дал название новому методу анализа в библеистике — *Formgeschichte*. На русский язык *Formgeschichte* переводится дословно как «история форм», но можно перевести термин как «критика форм» или «анализ форм»<sup>6</sup>. Содержание самой книги Нордена также было использовано представителями новой школы<sup>7</sup>.

На представителей метода анализа форм повлияли исследования устной традиции в фольклористике, особенно работы братьев Гримм, Якоба (1785–1863) и Вильгельма (1786–1859), и датчанина Акселя Ольрика (1864–1917). Дибелиус и Бультман часто ссылаются на статью Ольрика «Эпические законы народной поэзии»<sup>8</sup>. Так, «биология саги», которая применялась Ольриком для описания своего метода фольклорных исследований, была использована Дибелиусом<sup>9</sup>. Помимо этого, Дибелиус и Бультман соотносят некоторые законы народного повествования Ольрика с литературными формами евангельских преданий<sup>10</sup>.

<sup>3</sup> See: Gerhardsson B. *Oral Tradition (New Testament) // A Dictionary of Biblical Interpretation*. Philadelphia, 1990. P. 499.

<sup>4</sup> See: Norden E. *Agnostos Theos: Untersuchungen zur Formgeschichte religiöser Rede*. Berlin and Leipzig, 1913.

<sup>5</sup> See: Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. London, 1934. P. 4.

<sup>6</sup> См.: Ткаченко А.А. История изучения жанровых особенностей Евангелий // Православная энциклопедия. Т. 16. М., 2007. С. 652–653.

<sup>7</sup> See: Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 279; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. NY and Evanston, 1968. P. 4, 93.

<sup>8</sup> See: Olrik A. *Epische Gesetze der Volksdichtung // Zeitschrift für Deutsches Altertum*. 1909. № 51. pp. 1–12, английский перевод: Olrik A. *Epic Laws of Folk Narrative // The Study of Folklore*. New Jersey, 1965. pp. 129–141; Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 251; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 188.

<sup>9</sup> See: Olrik A. *Op. cit.* P. 131.

<sup>10</sup> See: Olrik A. *Op. cit.* P. 132–133; Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 251; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 191, 313–314; Olrik A. *Op. cit.* P. 133–134; Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 251; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 191, 314; Olrik A. *Op. cit.* pp. 134–135; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. pp. 188, 307–308; Olrik A. *Op. cit.* P. 135; Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 251; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 192; Olrik A. *Op. cit.* pp. 135–136; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. pp. 314–316; Olrik A. *Op. cit.* pp. 136–137; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 191; Olrik A. *Op. cit.* P. 137; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 188; Olrik A. *Op. cit.* P. 138; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. pp. 311–312.

В своих исследованиях евангельской традиции Дибелиус и Бультман опираются на работы Германа Гункеля (1862–1932) и Гуго Грессмана (1877–1927), которые, в свою очередь, были основателями новых подходов к изучению еврейской Библии (методы анализа форм и анализа традиций)<sup>11</sup>. Гункель предложил идею о том, что многие традиции ветхозаветного Израиля возникли и получили оформление при особых обстоятельствах в жизни общины (нем. *Sitz im Leben* — букв. «место в жизни»)<sup>12</sup>.

Будучи учениками Гункеля, Дибелиус и Бультман признают, что благодаря ему они сфокусировали свои исследования на изучении отдельных форм евангельской традиции и концепции *Sitz im Leben*<sup>13</sup>.

### 1.2. Представители модели анализа форм

Основателями модели анализа форм были немецкие библеисты Карл Людвиг Шмидт (1891–1956), Мартин Дибелиус (1883–1947) и Рудольф Бультман (1884–1976). Все они издали свои первые программные исследования независимо друг от друга с разницей в несколько лет, указывая тем самым, что мысль об этой модели «вита́ла в воздухе» в тот период<sup>14</sup>. Для описания модели анализа форм и понимания ее слабых и сильных сторон нам необходимо будет рассмотреть основные труды представителей данного направления.

В 1919 году Карл Шмидт и Мартин Дибелиус написали свои главные работы, связанные с моделью *Formgeschichte*. Исследование Шмидта называлось «Обрамление истории Иисуса: литературно-критическое исследование древнейших преданий об Иисусе»<sup>15</sup>. Основная идея автора состоит в том, что самые древние предания

---

<sup>11</sup> See: Thiel W. Gressmann, Hugo Ernest Friederich Wilhelm (1877–1927) // Dictionary of Biblical Interpretation. Vol. I. Nashville, 1999. P. 46.

<sup>12</sup> See: Gunkel H. *Genesis*. Göttingen, 1901; введение к комментарию на Бытие Гункеля было переведено на английский язык: Gunkel H. *The Legends of Genesis: The Biblical Saga and History* / trans. W.H. Carruth. NY, 1964.

<sup>13</sup> See: Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 5–6; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 2, 4; Idem. *The New Approach to the Synoptic Problem* // *Journal of Religion*. 1926. № 6/4. P. 344.

<sup>14</sup> See: Brewer B.K. *Models for the Oral Transmission of the Gospel Traditions and the Problem of Continuity: an Analysis and Evaluation*. A dissertation submitted to the Caspersen School of Graduate Studies. Drew University. Madison, New Jersey, 2005. P. 92.

<sup>15</sup> Schmidt K.L. *Der Rahmen der Geschichte Jesu: Literarkritische Untersuchungen zur ältesten Jesusüberlieferung*. Berlin, 1919.

об Иисусе были составлены из отдельных элементов, которые независимо друг от друга были в обращении у ранних христиан. Шмидт выделяет в качестве исключения повествование о Страстях Христовых. Это повествование было самым крупным среди остальных, бывших в употреблении в Древней Церкви. Евангелист Марк, по мнению Шмидта, составил свое повествование из отдельных единиц — преданий об Иисусе, связав их с помощью звеньев времени и места. На основании данной предпосылки Карл Шмидт заключает, что Евангелие не дает представления о подлинных исторических событиях<sup>16</sup>.

Дибелиус в своей работе «От традиции к Евангелию»<sup>17</sup> пошел дальше Шмидта в изучении единиц евангельской традиции. Он произвел анализ каждой из форм преданий об Иисусе, сосредоточившись главным образом на материале из синоптических Евангелий<sup>18</sup>. Ему удалось разработать собственную уникальную систему классификации и терминологии материала первых трех Евангелий. Мартин Дибелиус настаивает на «конструктивном методе», который охватывал условия жизни и деятельность первых христиан<sup>19</sup>. Основным применением, или *Sitz im Leben*, евангельской традиции, по мнению Дибелиуса, была христианская проповедь<sup>20</sup>. В отличие от Шмидта, он пришел к выводу о достоверности евангельской традиции<sup>21</sup>.

Последний из основателей модели *Formgeschichte* Рудольф Бультман написал в 1921 году работу «История синоптической традиции»<sup>22</sup>, которая выдержала испытание временем и стала главным научным трудом для новозаветной модели анализа форм<sup>23</sup>.

<sup>16</sup> See: Schmidt K.L. Op. cit. S. 317.

<sup>17</sup> Dibelius M. *Die Formgeschichte des Evangeliums*. Tübingen, 1919; английский перевод 2-й редакции: Dibelius M. *From Tradition to Gospel*.

<sup>18</sup> See: Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 3.

<sup>19</sup> See: Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 10, 41; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 5.

<sup>20</sup> See: Dibelius M. *Die alttestamentlichen Motive des Petrus- und Johannes-Evangeliums // Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft*. 1918. № 33. S. 125–150. S. 146; Idem. *From Tradition to Gospel*. P. 14–15, 27, 35; cp.: Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 60–61.

<sup>21</sup> See: Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 5.

<sup>22</sup> See: Bultmann R. *Die Geschichte der synoptischen Tradition*. Göttingen: Vandenhoeck and Ruprecht, 1921; английский перевод 2-го немецкого издания: Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*.

<sup>23</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 95.

В этом исследовании автор проанализировал всю синоптическую традицию<sup>24</sup>. Также Бультман разработал собственную систему классификации и терминологии для материала синоптической традиции. Он использовал «аналитический подход», восходя от различных форм евангельской традиции к *Sitz im Leben* христианской общины<sup>25</sup>. Тем не менее автор старался проанализировать как традицию, так и христианскую общину (*Gemeinde*)<sup>26</sup>. Он занимался поиском различных *Sitz im Leben* или побуждений к действию в общине для создания, формирования, сохранения, передачи и сбора различных форм евангельской традиции<sup>27</sup>. Бультман недоверчиво относился к своим выводам по исторической достоверности синоптической традиции и поиску «исторического Иисуса»<sup>28</sup>. И даже после «Истории синоптической традиции» он продолжил изучение метода анализа форм, написав несколько работ<sup>29</sup>.

### 1.3. Последующее изучение модели анализа форм

Библейская наука после появления *Formgeschichte* по-разному рассматривала фундаментальные исследования данной модели. Сразу же появились доклады и обзоры на английском, французском и немецком языке<sup>30</sup>. Были созданы специализированные работы

<sup>24</sup> See: Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 3.

<sup>25</sup> See: *Ibid.* P. 5, 11.

<sup>26</sup> *Ibid.* P. 5; ср. также: Dibelius M. *From Tradition to Gospel*. P. 41.

<sup>27</sup> See: Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 60–61.

<sup>28</sup> See: *Ibid.* P. 5; Albertz M. *Die Synoptischen Streitgespräche: Ein Beitrag zur Formgeschichte des Urchristentums*. Berlin, 1921. P. v; Boring M.E. *The Continuing Voice of Jesus: Christian Prophecy and the Gospel Tradition*. Louisville, Kentucky, 1991. P. 15–32.

<sup>29</sup> Bultmann R. *Die Erforschung der Synoptische Evangelies*. GieBen: Topelmann, 1925; английский перевод 2-го немецкого издания: Bultmann R. *The Study of the Synoptic Gospels // Form Criticism: Two Essays on New Testament Research*. NY, 1934. P. 5–76; *Idem.* *The New Approach to the Synoptic Problem*. P. 337–362; *Idem.* *The Gospels (Form) // Twentieth Century in the Making, Vol. I: Themes of Biblical Theology*. NY, 1969. P. 86–92.

<sup>30</sup> Adbury H.J. *Between Jesus and the Gospels // Harvard Theological Review*. 1923. № 16. P. 81–92; Cullmann O. *Les recentes etudes sur la formation de la tradition evangelique // Revue d'histoire et de philosophie religieuses*. 1925. № 5. P. 459–477, 564–579; Dibelius M. *Zur Formgeschichte des NT (ausserhalb der Evangelien) // Theologische Rundschau N.S.* 1929. № 1. S. 185–216; Iber G. *Zur Formgeschichte der Evangelien // Theologische Rundschau N.S.* 1957–58. № 24. S. 283–338; Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 5–6; *Idem.* *The Study of the Synoptic Gospels // Form Criticism: Two Essays on New Testament Research / trans. F.C. Grant*. NY, 1934. P. 1, 31.

по методу критики форм на избранные темы<sup>31</sup>. Начиная с 1929 года по модели анализа форм были написаны многочисленные исследования<sup>32</sup>. Новая модель изучения устного периода передачи евангельских традиций подвергалась и многочисленным критическим замечаниям<sup>33</sup>.

<sup>31</sup> Albertz M. Op. cit.; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 30; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 358–359; Bertram G. Die Leidensgeschichte Jesu und der Christkult: Eine formgeschichtliche Untersuchung. Göttingen, 1922. (Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und Neuen Testaments NF; 15); Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 30–31; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 358–359; Schmidt K.L. Die Stellung der Evangelien in der allgemeinen Literaturgeschichte // Eucharisterion (H. Gunkel Festschrift). Göttingen, 1923. S. 50–134; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 31; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 358–359; Fiebig P. Der Erzählungsstil der Evangelien im Lichte des rabbinischen Erzählungsstils untersucht zugleich ein Beitrag zum Streit um die "Christusmythe". Leipzig, 1925; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 30; Fridrichsen A. Le Probleme du Miracle dans Le Christianisme Primitif. Strasbourg, Paris, 1925; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 30; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 358–359; Brun L. Die Auferstehung Christi in der urchristlichen Überlieferung. Gießen, 1925; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 30–31; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 358–359; Dibelius M. Jungfrauensohn und Krippenkind: untersuchungen zur geburtsgeschichte Jesu im Lukas-evangelium. Heidelberg, 1932; Erdmann G. Die Vorgeschichten des Lukas- und Matthaus-Evangeliums und Vergils vierte ekloge. Göttingen, 1932; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 31; Dodd C.H. The Parables of the Kingdom. 10th ed. NY, 1950; Jeremias J. The Parables of Jesus. NY, 1972; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 2; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 358–359; Schille G. Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums I: Rahmen und Aufbau des Mk.-Evg. // New Testament Studies. 1957–58. № 4. S. 1–24; Idem. Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums II: Das Evg. des Mt. als Katechismus // New Testament Studies. 1957–58. № 4. S. 101–114; Idem. Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums III: Das Evg. als Missionsbuch // New Testament Studies. 1958–59. № 5. S. 1–11; Piper O.A. The Origin of the Gospel Pattern // Journal of Biblical Literature. 1958–59. № 78. P. 112–124; Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 382.

<sup>32</sup> See: Dodd C.H. The Framework of the Gospel Narrative // Expository Times. 1932. № 43. P. 396–400; Lightfoot R.H. History and Interpretation in the Gospels. NY and London, 1934. P. 27–56; Baruzi J. Probleme und Histoire des Religions. Paris, 1935. (Nouvelle Encyclopedie Philosophique; 5); Grobel K. Formgeschichte und synoptische Quellenanalyse. Göttingen, 1937; Linton O. Formkristna evangeliicitat i traditions historik belysning // Svensk exegetis arsbok. 1937. № 2. P. 107–136; Grant F.C. The Earliest Gospel. NY and Nashville, 1943; Idem. The Gospels: Their Origin and Growth. NY, 1957; Wikenhauser A. Einleitung in das Neue Testament. Freiburg, 1956. P. 182–199; Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 381; Idem. The Study of the Synoptic Gospels. P. 1–2.

<sup>33</sup> See: Fascher E. Die formgeschichte Methode: eine Darstellung und Kritik zugleich ein Beitrag zur Geschichte des synoptischen Problems. Gießen, 1924; Kohler L. Das formgeschichtliche Problem des Neuen Testaments. Tübingen, 1927; Easton B.S. The Gospel Before the Gospels. NY, 1928; Benoit P. Reflexions sur la Formgeschichtliche Methode // Review Biblique. 1946. № 53. P. 481–512; McGrinley L.J. Form-Criticism of the Synoptic Healing Narratives: A Study in the Theories of Martin Dibelius and Rudolf Bultmann. Woodstock, Maryland, 1944; Taylor V. The Formation of the Gospel Tradition. London, 1957; Knox W.L. The Sources of the Synoptic Gospels. Cambridge, 1953, 1957; Redlich E.B. Form Criticism: Its Value and Limitations. NY, 1939. (Studies in Theology Series); Riesenfeld H. The Gospel Tradition and Its Beginnings: A Study in the Limits

Сама модель *Formgeschichte* получила три направления дальнейшего развития: анализ редакций, анализ форм вне евангельских традиций<sup>34</sup> и анализ современных риторических форм. Бультман считал критику редакций дальнейшим развитием анализа форм<sup>35</sup>. Изначально развитию анализа редакций способствовали В. Марксен<sup>36</sup>, К. Стендаль<sup>37</sup>, Г. Борнкам<sup>38</sup>, Н. А. Даль<sup>39</sup> и Г. Концельман<sup>40</sup>.

Анализ современных риторических форм фокусируется на сравнении Нового Завета с другими произведениями древней литературы<sup>41</sup>. Критика форм в данном направлении имеет тенденцию скорее выделять риторические особенности в Новом Завете и делать синхронное сравнение, нежели рассматривать диахроническое развитие<sup>42</sup>.

#### 1.4. Причины возникновения модели анализа форм

Классическая модель анализа форм устных евангельских преданий возникла в результате крушения исторических выводов предшествующего поколения новозаветной науки, в основном благодаря критическим исследованиям Вреде и Велльгаузена. Новозаветная наука проходила три различных этапа при изучении Евангелий и «исторического Иисуса», которые по-разному касались трех ключевых вопросов. Во-первых, это внешняя сторона жизни Иисуса: описание Его земного служения и причина Его смерти. Во-вторых, внутренняя сторона жизни Иисуса: личность Иисуса и Его мессианское самосо-

---

of "Formgeschichte". London, 1957; Nineham D.E. Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition I // Journal of Theological Studies. 1958. № 9. P. 13–25; Idem. Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition II // Journal of Theological Studies. 1958. № 9. P. 243–252; Idem. Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition III // Journal of Theological Studies. 1960. № 11. P. 253–264; Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 6, 381–382; Idem. The Study of the Synoptic Gospels. P. 1–2; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 358.

<sup>34</sup> See: Dibelius M. Zur Formgeschichte des NT; Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels. P. 1.

<sup>35</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 382; Idem. The Study of the Synoptic Gospels. P. 4.

<sup>36</sup> See: Marxsen W. Der Evangelist Markus. Gottingen, 1959.

<sup>37</sup> See: Stendahl K. The School of St. Matthew: And Its Use of the Old Testament. Philadelphia, 1968.

<sup>38</sup> See: Bomkamm G. Enderwartung und Kirche in Matthaevangelium // The Background of the New Testament and Its Eschatology. Cambridge, 1956 (Studies in Honor of C.H. Dodd), S. 222–269; Idem. Überlieferung und Auslegungim Matthaevangelium, 1960.

<sup>39</sup> See: Dahl N.A. Die Passionsgeschichte bei Matthaev // New Testament Studies. 1955–56. № 2. S. 17–32.

<sup>40</sup> See: Conzelmann H. Die Mitte der Zeit. Tubingen, 1953, 1957.

<sup>41</sup> See: Berger K. Formgeschichte des Neuen Testaments. Heidelberg, 1984.

<sup>42</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 100.



знание. И наконец, главное содержание проповеди Иисуса: Царство Божие и связь между эсхатологией и этикой. Таким образом, модель анализа форм считалась в свое время прорывом по сравнению как с традиционными взглядами предшествующей новозаветной науки, так и с теми исследованиями, которые подрывали традиционные взгляды новозаветной науки в отношении Евангелий и «исторического Иисуса»<sup>43</sup>.

В конце XIX века западная библейская наука пришла к определенным общепринятым выводам относительно источников Евангелий (решение «синоптической проблемы») и поиска «исторического Иисуса»<sup>44</sup>. «Синоптическая проблема» имела следующее решение: Евангелие от Марка является самым древним из Евангелий, и оно наряду с Q<sup>45</sup> служило источником для Евангелий от Матфея и от Луки. Кроме того, Матфей и Лука черпали для себя материал из дополнительных источников. Несмотря на то что оставались нерешенными вопросы о связи между Евангелием от Марка и Q, равно как и об источниках для евангелиста Марка, «гипотеза двух источников» признавалась многими библеистами и в начале XX века<sup>46</sup>.

В связи с приоритетом Евангелия от Марка некоторые библеисты начала XX века (Г. Ю. Гольцман (1832–1910), А. Юлихер (1857–1938), Бернхард Вайс (1827–1918)) пришли к выводу, что это Евангелие дает достоверную историческую информацию о внешней и внутренней стороне жизни Иисуса и содержании Его проповеди<sup>47</sup>. Позиция этих ученых была подорвана последующими исследованиями Вильяма Вреде (1859–1906) и Юлиуса Вельгаузуна (1844–1918)<sup>48</sup>.

<sup>43</sup> See: Brewer В.К. Op. cit. P. 100–101.

<sup>44</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 1; Idem. The Study of the Synoptic Gospels. P. 11–16, 20–22; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 337–339.

<sup>45</sup> От нем. Quelle — «источник». Q — гипотетический сборник изречений Иисуса Христа, который составители Евангелий от Матфея и Луки использовали наряду с Евангелием от Марка, — идея, чуждая православной библеистике, обретшая популярность на Западе. Название Q впервые использовано в 1880 году учеником Г.Ю. Гольцмана Э. Симонсом. Затем в 1890 году Й. Вайс использует сокращение Q, и оно получает широкое распространение. См.: Ткаченко А.А. Библейская критика о происхождении синоптических Евангелий С. 665–669.

<sup>46</sup> See: Brewer В.К. Op. cit. P. 101.

<sup>47</sup> See: Ibid.

<sup>48</sup> Комментарии на синоптические Евангелия Юлиуса Вельгаузуна см.: Wellhausen J. Das Evangelium Marci. Berlin, 1903; Idem. Das Evangelium Matthaei. Berlin, 1904; Idem. Das Evangelium Lucae. Berlin, 1904; Idem. Einleitung in die drei ersten Evangelien. Berlin, 1905.

Во-первых, Вреде и Велльгаузен подвергли сомнению историческую достоверность внешней стороны жизни Иисуса, которая сохранилась в Евангелии от Марка. Им удалось показать, что изначальная традиция была составлена из отдельных единиц предания, которые независимо друг от друга были в обращении у ранних христиан. По этой причине описание жизни Иисуса у Марка стало восприниматься исключительно произведением евангелиста, которое не представляет собой последовательность исторических событий<sup>49</sup>.

Во-вторых, Вреде и Велльгаузен способствовали подрыву доверия к выводам предыдущих ученых относительно внутренней стороны жизни Иисуса. Они пытались показать, что главной заботой Древней Церкви и евангелистов было богословие, а не исторические события. Велльгаузен разработал принцип при исследовании Нового Завета, согласно которому евангельская традиция является в первую очередь отражением «жизненной ситуации» раннего христианства и лишь вторичным источником информации об «историческом Иисусе»<sup>50</sup>.

И наконец, был нанесен удар по выводам относительно главного содержания проповеди Иисуса. И Вреде, и Велльгаузен видели проблему взаимосвязи между эсхатологией и этикой в учении Иисуса. Вреде (как и Швейцер) полагал, что эсхатология является подлинным отражением евангельской традиции, а этика либо отвергалась, либо допускалась в качестве «промежуточной этики». Велльгаузен, наоборот, считал, что этика восходит к Иисусу, а эсхатология является выдумкой ранних христиан. Таким образом, в начале XX века перед немецкими библеистами встал вопрос, какое из этих двух мнений следует считать приоритетным при исторической реконструкции содержания проповеди Иисуса<sup>51</sup>.

Ввиду того что критика источников Евангелия не смогла добиться каких-либо достоверных исторических фактов об Иисусе, возникла необходимость в новой модели изучения евангельской истории, которой и стала модель *Formgeschichte*. Для реконструкции деятельности и учения «исторического Иисуса» потребовалось обратить внимание на устную традицию, которая лежала в основе Евангелий. И Бульма-

<sup>49</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 102–103.

<sup>50</sup> See: Bultmann R. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 341.

<sup>51</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 104.

ну удалось добиться новых выводов относительно внутренней и внешней стороны жизни Иисуса и содержания Его проповеди<sup>52</sup>.

При рассмотрении внутренней стороны жизни Иисуса Бультман пришел к следующим заключениям. Во-первых, маловероятно, что Иисус считал Себя Мессией. Мессианство Иисуса есть результат более позднего вмешательства ранних христиан. Во-вторых, Иисус не считал Себя Сыном Человеческим. Это представление также является результатом более позднего влияния древней церковной общины<sup>53</sup>.

При анализе внешней стороны жизни Иисуса Бультман сфокусировал внимание на вопросе о причине Его смерти. Начало мессианского движения, которое встретило неодобрение со стороны римских властей, стало в дальнейшем причиной смерти Иисуса. Сыграли определенную роль в Его гибели и еврейские власти, но в меньшей степени, чем это было отражено в традиции Древней Церкви. Согласно последней, бóльшая часть вины за смерть Иисуса лежит на евреях<sup>54</sup>.

В отношении содержания проповеди Иисуса Бультман ставил эсхатологию и этику на один уровень, который восходит к самому древнему слою традиции<sup>55</sup>. По этой причине «исторический Иисус» у Бультмана является и Законодателем, и Пророком. Однако модель анализа форм показывает, что образ Иисуса как Учителя мудрости и Чудотворца принадлежит к более позднему периоду евангельской традиции<sup>56</sup>.

## 2. Описание модели анализа форм

Изучение устной евангельской традиции Рудольфом Бультманом включало три уровня задач в соответствии с моделью *Formgeschichte*: классификация форм, определение *Sitz im Leben* и разграничение истории традиции<sup>57</sup>. Далее мы рассмотрим каждую из задач по отдельности.

<sup>52</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 104.

<sup>53</sup> See: Ibid. P. 104–105.

<sup>54</sup> See: Ibid. P. 105.

<sup>55</sup> See: Ibid.

<sup>56</sup> See: Ibid. P. 106.

<sup>57</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 2–3.

### 2.1. Формы традиции

Выявление и классификация различных форм евангельской традиции является первой задачей для модели Formgeschichte. На этом уровне происходит рассмотрение как самих евангельских преданий, так и их культурных аналогов. Бультман выявил шесть видов характеристик евангельской традиции: устная, социологическая, лингвистическая, формальная, индивидуальная и простая<sup>58</sup>.

Для сравнительного изучения различных форм евангельской традиции Бультман использует литературные традиции иудаизма (высказывания и рассказы раввинов), эллинизма (повествования) и фольклор (пословицы, анекдоты, сказки и народные песни). Данные аналогии дали понять Бультману, как классифицировать евангельские традиции и где они возникли<sup>59</sup>.

### 2.2. Sitz im Leben евангельской традиции

Второй важной задачей для модели анализа форм является определение Sitz im Leben (место в жизни) различных форм евангельской традиции. Термин Sitz im Leben используется в двух разных смыслах. В первом, широком смысле (мы будем называть его «сложный»<sup>60</sup> Sitz im Leben) он охватывает три основные фазы раннего христианства, в которые появились и функционировали различные формы евангельских традиций. Во втором, узком смысле (мы будем называть его «простой») Sitz im Leben относится к конкретным видам жизнедеятельности Древней Церкви в любой фазе раннего христианства<sup>61</sup>.

Для сложного Sitz im Leben Бультман выделяет три основных этапа в истории Древней Церкви. На первом этапе христианство было еврейско-палестинским и находилось в рамках иудаизма. Первые христиане считали себя истинным Израилем, при этом ожидая Иисуса, грядущего Сына Человеческого<sup>62</sup>. Поскольку предания о Христе в Палестине были созданы на арамейском языке, источ-

<sup>58</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 106.

<sup>59</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 6–7; Idem. The Study of the Synoptic Gospels. P. 28–29, 30; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 345; see: Brewer B.K. Op. cit. P. 108–109.

<sup>60</sup> В немецком языке существительное Sitz — «место» — мужского рода.

<sup>61</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 109.

<sup>62</sup> See: Bultmann R. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 360.

ник Q являлся произведением еврейско-палестинского христианства<sup>63</sup>.

На втором этапе христианство стало языческо-эллинским с поклонением Иисусу Христу как Господу, Изливающему Свою небесную силу на общину через богослужение и таинства<sup>64</sup>. Поскольку все Евангелия написаны на древнегреческом языке, Бультман определяет их сущность как культовые легенды<sup>65</sup>.

На третьем этапе христианство приобрело еврейско-эллинистический характер, занимаясь переводом евангельских преданий с арамейского на древнегреческий<sup>66</sup>. К этому этапу христианства Бультман относит и апостола Павла, который получил свое Евангелие от языческо-эллинской Церкви<sup>67</sup>.

Для простого *Sitz im Leben* Бультман выдвигает ряд следующих предположений и утверждений. Во-первых, идея *Sitz im Leben* значима, поскольку она признается необходимой для правильного понимания модели *Formgeschichte*, литературных форм и категорий евангельских преданий. Во-вторых, первоначально идея *Sitz im Leben* была заимствована у исследователя Ветхого Завета Германа Гункеля. В-третьих, *Sitz im Leben* определяется Бультманом как побуждение к работе в жизни общины и нужды общины. *Sitz im Leben* — это не историческое событие, но обычная ситуация или занятость в жизни общины. Примеры обычных видов простых *Sitz im Leben*: сбор урожая, охота, военные действия, трудовая деятельность и богослужение. *Sitz im Leben* считается местом происхождения или производства, формирования, функционирования или использования, сохранения, передачи и сбора различных форм евангельской традиции в жизни общины. Неясно, приписывает ли Бультман тому или иному конкретному *Sitz im Leben* создание и практическое использование в жизни общины той или иной формы евангельской традиции, а также существует ли прямое соответствие между определенным *Sitz im Leben* в жизни общины и отдельной формой евангельской традиции. Бультман, в отличие от Дибелиуса с его конструктивным методом,

<sup>63</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 110.

<sup>64</sup> See: Bultmann R. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 360.

<sup>65</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 110.

<sup>66</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 303.

<sup>67</sup> See: Bultmann R. Theology of the New Testament. Vol. II. NY, 1955. P. 187—189.

определяет различные *Sitz im Leben* на основе анализа форм евангельской традиции. Плодом *Sitz im Leben* являются формы и категории, составляющие литературу общины, которая представляется популярным, нелитературным и социологическим явлением<sup>68</sup>.

### 2.3. История евангельской традиции

Третьей главной задачей новозаветной модели *Formgeschichte* является определение границ истории евангельских традиций. Для решения этой задачи Бультман обращается к различным письменным источникам, чтобы использовать их в качестве аналогии в наблюдении за «законами передачи» или «веяниями традиции», управляющими развитием устной традиции<sup>69</sup>. В качестве аналогии были избраны источники из трех традиций: христианской, народной и буддийской<sup>70</sup>.

Христианская традиция включает в себя традицию синоптических Евангелий, традицию Иоанновых писаний, традицию апокрифических писаний и текстологическую традицию. При обращении к синоптическим Евангелиям Бультман придерживается «теории двух источников» с учетом первенства Евангелия от Марка и существования Q<sup>71</sup>. При этом он предположил, что законы редакции Q Матфеем и Лукой такие же, как были в период устной традиции до написания первого Евангелия и Q<sup>72</sup>.

Аналогии для истории евангельской традиции из народного творчества включают в себя пословицы, анекдоты, народные повести, сказки и песни. Аналогии из буддийской традиции представляют собой сборник рассказов «Джатаки»<sup>73</sup>. Тем не менее Бультман в основном обращался к традиции синоптических Евангелий в качестве первоисточника законов передачи или веяний традиции в евангельской истории<sup>74</sup>.

<sup>68</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 111–112.

<sup>69</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 6–7; Idem. The Study of the Synoptic Gospels. P. 29–30, 32; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 345; Idem. The Gospels (Form). P. 90; Idem. Theology of the New Testament. Vol. I. P. 33.

<sup>70</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 112.

<sup>71</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 3, 321; Idem. The Gospels (Form). P. 86; Idem. Theology of the New Testament. Vol. I. P. 3.

<sup>72</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 6; Idem. The Study of the Synoptic Gospels. P. 29; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 345.

<sup>73</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 113.

<sup>74</sup> See: Ellis E.E. Prophecy and Hermeneutic in Early Christianity. Grand Rapids, Michigan, 1993. P. 240; Sanders E.P. The Tendencies of the Synoptic Tradition. Cambridge, 1969. P. 17–20, 21–22, 26.

## 2.4. Применение модели анализа форм

Вопрос о применении модели анализа форм, представленной Бультманом, предполагает обсуждение происхождения, природы, передачи и фиксации в тексте евангельских преданий<sup>75</sup>.

### Происхождение и природа евангельских преданий

Происхождение евангельских преданий связано с изучением форм, которые составляют традицию. Для определения происхождения различных форм евангельской традиции необходимо соотнести их с иудейскими и эллинистическими аналогиями<sup>76</sup>.

Евангельская традиция была поделена Бультманом на две части: высказывания Иисуса и повествование об Иисусе. В свою очередь, высказывания Иисуса были разделены на изречения (Aprophthegmata) и воскресные высказывания. А повествование об Иисусе было разделено на истории о чудесах и исторические повести и легенды<sup>77</sup>.

Изречения были разделены Бультманом на полемические диалоги, учебные диалоги и биографические изречения. В палестинской общине изречения имели Sitz im Leben в апологетике и спорах<sup>78</sup>.

Полемические диалоги имеют сходство с иудейским параллелизмом, поэтому они, предположительно, возникли в палестинской общине. Sitz im Leben полемических диалогов — это апологетика и полемика в палестинской общине, они не имеют отношения к жизни Иисуса<sup>79</sup>.

Схоластические диалоги имеют смешанное происхождение: часть диалогов принадлежит палестинской общине, а часть — эллинистической (см., например: Лк. 12:13–14; 9:51–56)<sup>80</sup>.

Биографические изречения выделяют некоторые черты характера и Личности Иисуса. Большая часть из них возникла в палестинской общине. Остальные биографические изречения были созданы в эллинистической общине (см., например: Мк. 14:3–9; Лк. 10:38–42; 17:11–19). Sitz im Leben для биографических изречений в общине — это проповедь (их использовали в качестве назидательных образцов в проповеди)<sup>81</sup>.

<sup>75</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 114.

<sup>76</sup> See: Ibid.

<sup>77</sup> See: Ibid.

<sup>78</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 368.

<sup>79</sup> See: Bultmann R. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 350.

<sup>80</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 116.

<sup>81</sup> See: Ibid.

Воскресные высказывания Иисуса были разделены Бультманом на три основные части: логии, пророческие и апокалиптические высказывания, законодательные высказывания и церковные правила<sup>82</sup>.

### Передача евангельских преданий

При рассмотрении вопроса о передаче евангельских преданий Бультман в качестве средств выделяет устное слово<sup>83</sup>, память<sup>84</sup> и письменную традицию<sup>85</sup>. Он считал, что до написания Евангелий существовали уже зафиксированные в тексте евангельские предания<sup>86</sup>.

Евангельские предания передавались в виде отдельных единиц традиции, небольших коллекций традиции и отдельного блока повествования о страданиях Иисуса. В качестве посредника в передаче преданий выступает христианская община. Дибелиус же полагал, что на ранних этапах очевидно являлись посредниками в передаче евангельских преданий<sup>87</sup>.

Бультман выделяет ряд мотивов, которые способствовали передаче евангельских преданий. Для каждого мотива существует соответствующая форма евангельской традиции. Для апологетических и полемических целей были в ходу изречения<sup>88</sup>. Пророческие и апокалиптические высказывания были необходимы для назидания и поддержания пророческого духа в общине. Передача воскресных изречений мотивировалась необходимостью увещевания и церковной дисциплины. Истории о жизни Иисуса (биографические изречения, рассказы о чудесах) распространялись в общине для утверждения и защиты веры. Передача изречений Иисуса была обусловлена богословской оценкой Его Личности<sup>89</sup>.

Евангельские предания в целом и отдельные единицы предания, по Бультману, характеризуются эволюционным ростом и развитием. Древняя Церковь постепенно дополняла существующие евангельские предания и создавала новые. Отдельные единицы традиции расширялись в процессе передачи от простых к более сложным формам традиции. Община никак не контролировала создание и развитие

<sup>82</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 116–117.

<sup>83</sup> See: Bultmann R. The Gospels (Form). P. 90.

<sup>84</sup> See: Ibid.; cp.: Idem. The History of the Synoptic Tradition. P. 48, 50, 65, 275.

<sup>85</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 321.

<sup>86</sup> See: Brewer B. K. Op. cit. P. 122.

<sup>87</sup> See: Dibelius M. From Tradition to Gospel. P. 11, 12, 61–62.

<sup>88</sup> See: Bultmann R. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 350.

<sup>89</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 355.



евангельских преданий. Создаваясь и функционируя в контексте различных *Sitz im Leben*, евангельские предания управлялись законами или тенденциями традиции в процессе передачи<sup>90</sup>.

### **3. Авторство и датировка канонических Евангелий согласно Рудольфу Бультману**

Авторами Евангелий были анонимные личности, которые не поддаются определению. Никто из евангелистов, по мнению Бультмана, не был учеником Иисуса и не мог принадлежать к древней христианской общине. Евангелия были написаны на греческом языке, поэтому евангелисты принадлежали к эллинистическому периоду. В частности, Матфей, вероятно, принадлежал к эллинистическим иудео-христианам, а Лука — к христианам из язычников<sup>91</sup>.

Евангелисты были мотивированы богословскими и богослужебными потребностями христианской общины<sup>92</sup>. Их роль в составлении Евангелий заключалась в том, чтобы выбрать, соотнести и расположить отдельные единицы традиции. Евангелисты, по Бультману, внесли лишь незначительный вклад в евангельские предания. Их основной вклад — обеспечение для каждой из отдельных единиц традиции историко-географических условий. Тем не менее Марк был ответственен за согласование сложного слияния палестинских традиций об Иисусе с традициями, которые восходили к эллинистическому культу Христа. Тем самым он смог создать жанр Евангелий<sup>93</sup>.

Евангелие от Марка, написанное изначально на греческом языке, датируется Бультманом до или вскоре после разрушения в 70 году Иерусалима. А в период с 70 по 100 год были написаны Евангелие от Матфея и от Луки<sup>94</sup>.

Четвертое Евангелие, по мнению Бультмана, было написано и отредактировано в период с 80 по 120 год. Семитизмы в греческом тексте Евангелия и связь с гностическими писаниями подтверждают предположение о сирийском происхождении автора<sup>95</sup>.

<sup>90</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 126.

<sup>91</sup> See: Ibid. P. 127.

<sup>92</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 337–338.

<sup>93</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 128.

<sup>94</sup> See: Ibid. P. 129.

<sup>95</sup> See: Bultmann R. The Gospel of John: A Commentary Johannine Monograph Series 1. Eugene, 2014. P. 12.

#### 4. Вопрос о преемственности в передаче евангельских преданий

Вопрос о преемственности в передаче евангельских преданий решался Бультманом следующим образом. В период передачи традиций от «исторического Иисуса» к ранней Церкви отмечается радикальный разрыв. В период передачи традиций в ранней Церкви обнаруживается относительная преемственность. И только в период передачи традиций от ранней Церкви к евангелистам Бультман видит существенную преемственность<sup>96</sup>.

В период от «исторического Иисуса» до ранней Церкви Бультман выделяет две основные причины, которые повлияли на радикальный разрыв в передаче евангельских традиций. Во-первых, вера ранней Церкви в Воскресшего и Вознесшегося Иисуса, то есть Христа веры, способствовала началу формулирования и функционирования отдельных единиц евангельской традиции. И в то же время эта Пасхальная вера создала серьезное препятствие на пути преемственности традиции между «историческим Иисусом» и Древней Церковью<sup>97</sup>.

Во-вторых, под влиянием школы истории религии, в частности под воздействием работы представителя этой школы Вильгельма Буссе<sup>98</sup> (1865—1920), Бультман предположил, что есть резкое культурное различие между палестинским и эллинистическим христианствами<sup>99</sup>. В связи с этим он относил происхождение или по крайней мере формулировку той или иной формы евангельских преданий к первичной или вторичной традиции на основе сравнительного изучения аналогий из еврейских или эллинистических параллелей<sup>100</sup>. Таким образом, различие между палестинским и эллинистическим христианствами, обозначенное Бультманом, является значительным препятствием для передачи евангельских преданий с палестино-еврейской почвы на эллинистическую<sup>101</sup>.

Относительная преемственность передачи евангельских преданий в Древней Церкви обусловлена тем, что иногда ранняя Церковь при-

<sup>96</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 130.

<sup>97</sup> See: Ibid. P. 131.

<sup>98</sup> Bousset W. *Kyrios Christos*. Nashville and NY, 1970.

<sup>99</sup> See: Bultmann R. *The History of the Synoptic Tradition*. P. 5, 239; Idem. *The Study of the Synoptic Gospels*. P. 17, 18; Idem. *The New Approach to the Synoptic Problem*. P. 360–361; Idem. *Theology of the New Testament*. Vol. I. NY, 1951. P. 63; Idem. *Jesus and the Word*. NY, 1958. P. 12–13.

<sup>100</sup> See: Bultmann R. *The Study of the Synoptic Gospels*. P. 18.

<sup>101</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 132.

сваивала себе еврейские традиции и создавала свою традицию через раннехристианских пророков на основе нужд общины и приписывала эти еврейские традиции Иисусу<sup>102</sup>. Существенную преемственность в передаче евангельских традиций от ранней Церкви к евангелистам Бультман объясняет двумя факторами. Во-первых, переход от устной передачи традиций к фиксации в тексте этих традиций не имел каких-либо герменевтических проблем, и произошел плавный лингвистический переход от устного слова к тексту<sup>103</sup>. Во-вторых, евангелисты рассматриваются Бультманом как простые собиратели и редакторы, внесшие незначительный вклад в полученное ими предание<sup>104</sup>.

## **5. Анализ проблемы преемственности в передаче евангельских преданий в модели анализа форм Рудольфа Бульмана**

Существует четыре основных аргумента против предложенного Бультманом радикального разрыва в передаче евангельских преданий от «исторического Иисуса» к раннехристианской общине. Во-первых, это допасхальный *Sitz im Leben* для формирования и передачи евангельских преданий. Во-вторых, подтвержденная подлинность некоторых допасхальных евангельских преданий. В-третьих, допасхальная вера первых последователей Иисуса. И наконец, допасхальная формулировка евангельских преданий. Таким образом, каждый из данных аргументов позволяет устранить мнимые преграды между «историческим Иисусом» и ранней Церковью<sup>105</sup>.

### **Допасхальный *Sitz im Leben* для формирования и передачи евангельских преданий**

Формирование и передача евангельских преданий в жизни и общественном служении Иисуса Христа, по мнению некоторых исследователей<sup>106</sup>, объясняются двумя конкретными *Sitz im Leben*. Первым

<sup>102</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 132.

<sup>103</sup> See: Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition. P. 6, 48, 52, 55, 61, 85, 87, 88, 89, 238–239, 321; Idem. The New Approach to the Synoptic Problem. P. 343–344.

<sup>104</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 134.

<sup>105</sup> See: Ibid. P. 282.

<sup>106</sup> See: Schurmann H. Die vorosterlichen Anfänge der Logientradition: Versuch eines formgeschichtlichen Zugangs zum Leben Jesu // Traditionsgeschichtliche Untersuchungen zu den synoptischen Evangelien. Düsseldorf, 1968. P. 39–65.

таким «местом в жизни» являются отношения между учителем и учеником<sup>107</sup>. Иисус называется «Учителем» 45 раз во всех канонических Евангелиях, а титул «Равви» встречается 14 раз<sup>108</sup>. В то же время у Иисуса была группа учеников, которые были наставляемы Им (см., например: Мф. 10:1–23). Такая «жизненная ситуация» между учителем и учениками делает возможным формирование и передачу некоторых частей евангельских преданий до распятия и Воскресения Иисуса Христа.

Также «местом в жизни» для формирования и передачи устных евангельских преданий во время общественного служения Иисуса является избрание и отправление на проповедь учеников (Лк. 9:1–6; 10:1–12)<sup>109</sup>. Многие западные исследователи полагают, что избрание и отправление на проповедь учеников Иисусом является исторически вероятным событием<sup>110</sup>. По этой причине формирование и передача устного евангельского материала имели место еще до Страстей и Воскресения Иисуса.

### **Подтвержденная подлинность некоторых допасхальных евангельских преданий**

Вторым аргументом является подтвержденная подлинность некоторых допасхальных изречений евангельской традиции. Шурманн выявил ряд изречений в евангельском материале, которые не содержат каких-либо следов послепасхальной веры<sup>111</sup>. Изречения о Царстве, покаянии, суде, любви к врагам, бодрствовании, по мнению Шурманна, не имеют признаков того, что они были созданы после Пасхи<sup>112</sup>. Следовательно, данные изречения могли быть произнесены Иисусом до распятия и Воскресения.

<sup>107</sup> Schurmann H. Op. cit. P. 46–50.

<sup>108</sup> See: Stein R.H. *The Method and Message of Jesus' Teachings*. Louisville, Kentucky, 1994. P. 1–2.

<sup>109</sup> See: Schurmann H. Op. cit. P. 57–60.

<sup>110</sup> See: Ellis E.E. *Prophecy and Hermeneutic in Early Christianity*. P. 241; Idem. *The Gospel of Luke*. London, 1974. (New century Bible; 49). P. 136; Gerhardsson B. *The Origins of the Gospel Traditions*. Philadelphia, 1979. P. 73; Manson T.W. *The Sayings of Jesus*. London, 1949. P. 73; Riesner R. *Jesus als Lehrer: Eine Untersuchung zum Ursprung der Evangelien-Uberlieferung*. Tubingen, 1988. (Wissenschaftliche Untersuchungen Neuen Testament; 2:7). P. 453–454; Stein R.H. *Studying the Synoptic Gospels: Origin and Interpretation*. Grand Rapids, 2001. P. 210.

<sup>111</sup> See: Brewer B.K. Op. cit. P. 284.

<sup>112</sup> See: Ibid.

### **Допасхальная вера первых последователей Иисуса**

Третий аргумент касается возможности наличия веры у учеников в период общественного служения Иисуса Христа. Джеймс Данн заявляет, что вера раннехристианской общины не могла начаться с момента Воскресения Христова<sup>113</sup>. Ведь Иисус должен был повлиять на жизнь и образ мышления ближайших учеников Своими словами и делами в период Своего служения. Таким образом, вера возникает не после того, как Древняя Церковь уверяется в Воскресении Иисуса из мертвых, но она должна была присутствовать в учениках до Страстей. Данный аргумент ставит под сомнение утверждение Бультмана о распространении веры только после Пасхи<sup>114</sup>.

### **Допасхальная формулировка евангельских преданий**

Последний аргумент связан с устной культурой Палестины I века. В данной культурной среде словесное выражение формулируется в легко запоминающихся формах<sup>115</sup>. Таким образом, создание евангельских преданий в соответствии с мнемоническими образцами должно было происходить в момент произнесения Иисусом того или иного поучения. Относительно повествовательной части можно отметить следующее. Она могла быть сформулирована в процессе устной передачи после Пасхи, однако если ученики сообщали устно друг другу о каком-либо событии из жизни Мессии при Его жизни, то повествовательная часть евангельских преданий могла быть создана и до Пасхи.

### **Заключение**

В данной работе мы обозначили основные модели, которые описывают передачу евангельского материала от «исторического Иисуса» к тексту Евангелий. Более подробно была рассмотрена модель анализа форм, представленная немецкими библеистами Карлом

<sup>113</sup> See: Dunn J.D.G. *The First Faith: When Did Faith Become a Factor in the Jesus Tradition? // A New Perspective on Jesus: What the Quest for the Historical Jesus Missed*. Grand Rapids, Michigan, 2005. P. 15–34.

<sup>114</sup> See: Brewer B.K. *Op. cit.* P. 284–285.

<sup>115</sup> See: Kelber W.H. *The Oral and the Written Gospel: The Hermeneutics of Speaking and Writing in the Synoptic Tradition, Mark, Paul, and Q*. Philadelphia, 1983. P. 27; Ong W.J. *Interfaces of the Word: Studies in the Evolution of Consciousness and Culture*. Ithaca and London, 1977. P. 102–116, 191; Idem. *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*. London and NY, 1982. P. 33–36.

Шмидтом, Мартином Дибелиусом и Рудольфом Бультманом. На примере трудов последнего нам удалось описать модель анализа форм, а также показать ее использование применительно к евангельским преданиям. В итоге удалось сделать выводы относительно концепции происхождения синоптических Евангелий Рудольфа Бульмана.

Представления Бульмана о происхождении текста Евангелий не соответствуют церковному преданию. В частности, немецкий библиист не признает авторство канонических Евангелий за апостолами Иисуса Христа или за их учениками. Данное утверждение Бульмана было рассмотрено с учетом последующих изысканий в библейской науке. В результате анализа основных аргументов против радикального разрыва между «историческим Иисусом» и ранней Церковью удалось показать необоснованность предположения Бульмана о передаче евангельских преданий.

На основании изложенных в статье результатов возможно дальнейшее исследование вопроса о происхождении канонических Евангелий, а именно аргументированное описание «туннельного периода» в русле церковной традиции.

### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

#### Источники

1. Bultmann R. Die Erforschung der Synoptische Evangelies // *Aus der Welt der Religion*. № 4. GieBen: Topelmann, 1925. pp. 85–90.
2. Bultmann R. Die Geschichte der synoptischen Tradition. Göttingen: Vandenhoeck and Ruprecht, 1921. 408 p.
3. Bultmann R. Jesus and the Word / trans. L. P. Smith, E. H. Lantero. NY: Charles Scribner's Sons, 1958. 80 p.
4. Bultmann R. The Gospel of John: A Commentary Johannine Monograph Series 1 / trans. by G. R. Beasley-Murray et al., 1971; Eugene: Wipf & Stock, 2014.
5. Bultmann R. The Gospels (Form) // *Twentieth Century in the Making*. Vol. 1: Themes of Biblical Theology / J. Pelikan; trans. R. A. Wilson. NY: Harper & Row, 1969.
6. Bultmann R. The History of the Synoptic Tradition / trans. J. Marsh; rev. ed. NY and Evanston: Harper & Row, Publishers, 1968.
7. Bultmann R. The New Approach to the Synoptic Problem // *Journal of Religion*. 1926. № 6/4. pp. 337–362.

8. Bultmann R. The Study of the Synoptic Gospels // Form Criticism: Two Essays on New Testament Research/trans. F.C. Grant. NY: Harper & Row, 1934.
9. Bultmann R. Theology of the New Testament. Vol. I / trans. K. Grobel. NY: Charles Scribner's Sons, 1951.
10. Bultmann R. Theology of the New Testament. Vol. II / trans. K. Grobel. NY: Charles Scribner's Sons, 1955.
11. Dibelius M. Die alttestamentlichen Motive des Petrus- und Johannes-Evangeliums // Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft. 1918. № 33. pp. 125–150.
12. Dibelius M. Die Formgeschichte des Evangeliums. Tübingen: J. C. B. Mohr [Siebeck], 1919.
13. Dibelius M. From Tradition to Gospel / trans. B. L. Wolff. London: Ivor Nicholson and Watson, 1934.
14. Dibelius M. Jungfrauensohn und Krippenkind: untersuchungen zur geburtsgeschichte Jesu im Lukas-evangelium. 4th ed. Heidelberg: C. Winter, 1932.
15. Dibelius M. Zur Formgeschichte des NT (ausserhalb der Evangelien) // Theologische Rundschau N. S. 1929. № 1. S. 185–216.
16. Schmidt K. L. Der Rahmen der Geschichte Jesu: Literarkritische Untersuchungen zur ältesten Jesusüberlieferung. Repr., Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1964.
17. Schmidt K. L. Die Stellung der Evangelien in der allgemeinen Literaturgeschichte // Eucharisterion (H. Gunkel Festschrift). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1923.

## Литература

1. Бокэм Р. Иисус глазами очевидцев. Первые дни христианства: живые голоса свидетелей / Ричард Бокэм; пер. с англ. Н. Холмогоровой. М.: Эксмо, 2011. 672 с.
2. Каравидопулос И. Введение в Новый Завет / И. Каравидопулос; пер. с греч. свящ. Максима Михайлова. М.: Изд-во ПСТГУ, 2010. 366 с.
3. Ткаченко А. А. Библейская критика о происхождении синоптических Евангелий // Православная энциклопедия. Т. 16. М.: ЦНЦ Православная энциклопедия, 2007. С. 665–669.
4. Ткаченко А. А. История изучения жанровых особенностей Евангелий // Православная энциклопедия. Т. 16. М.: ЦНЦ Православная энциклопедия, 2007. С. 652–653.
5. Albertz M. Die Synoptischen Streitgespräche: Ein Beitrag zur Formgeschichte des Urchristentums. Berlin: Trowitzsch, 1921.
6. Baruzi J. Probelemsgd'Histoire des Religions. Paris: Librairie Felix Alcan, 1935. (Nouvelle Encyclopedie Philosophique; 5).

7. Benoit P. Reflexions sur la Formgeschichtliche Methode // Review Biblique. 1946. № 53. P. 481–512.
8. Berger K. Formgeschichte des Neuen Testaments. Heidelberg: Quelle & Meyer, 1984.
9. Bertram G. Die Leidensgeschichte Jesu und der Christkult: Eine formgeschichtliche Untersuchung. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1922. (Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und Neuen Testaments NF; 15).
10. Bomkamm G. Enderwartung und Kirche in Mattheusevangelium // The Background of the New Testament and Its Eschatology. Cambridge: Cambridge University Press, 1956 (Studies in Honor of C. H. Dodd).
11. Bomkamm G. Überlieferung und Auslegung im Mattheusevangelium / G. Bomkamm, G. Barth, and H. J. Held; 1960.
12. Boring M. E. The Continuing Voice of Jesus: Christian Prophecy and the Gospel Tradition. Louisville, Kentucky: Westminster / John Knox Press, 1991.
13. Bousset W. Kyrios Christos / trans. J. E. Steely. Nashville and NY: Abingdon Press, 1970.
14. Brewer B. K. Models for the Oral Transmission of the Gospel Traditions and the Problem of Continuity: an Analysis and Evaluation. A dissertation submitted to the Caspersen School of Graduate Studies. Drew University. Madison, New Jersey, 2005.
15. Brun L. Die Auferstehung Christi in der urchristlichen Überlieferung. Gießen: Topelmann, 1925.
16. Cadbury H. J. Between Jesus and the Gospels // Harvard Theological Review. 1923. № 16. pp. 81–92.
17. Conzelmann H. Die Mitte der Zeit. Tübingen: J. C. B. Mohr [Paul Siebeck], 1953, 1957.
18. Cullmann O. Les recentes etudes sur la formation de la tradition evangelique // Revue d'histoire et de philosophie religieuses. 1925. № 5. P. 459–477, 564–579.
19. Dahl N. A. Die Passionsgeschichte bei Matthäus // New Testament Studies. 1955–56. № 2. S. 17–32.
20. Dodd C. H. The Framework of the Gospel Narrative // Expository Times. 1932. № 43. pp. 396–400.
21. Dunn J. D. G. The First Faith: When Did Faith Become a Factor in the Jesus Tradition? // A New Perspective on Jesus: What the Quest for the Historical Jesus Missed. Grand Rapids, Michigan: Baker Academic, 2005.
22. Easton B. S. The Gospel Before the Gospels. NY: Charles Scribner's Sons, 1928.



23. Ehrman B. D. *Jesus Before the Gospels — How the Earliest Christians Remembered, Changed, and Invented Their Stories of the Savior*. NY: HarperCollins, 2016.
24. Ellis E. E. *Prophecy and Hermeneutic in Early Christianity*. Grand Rapids, Michigan: Baker Books, 1993.
25. Ellis E. E. *The Gospel of Luke*. London: Oliphants, 1974. (New century Bible; 49).
26. Erdmann G. *Die Vorgeschichten des Lukas- und Matthaus-Evangeliums und Vergils vierte ekloge*. Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1932.
27. Fascher E. *Die formgeschichte Methode: eine Darstellung und Kritik zugleich ein Beitrag zur Geschichte des synoptischen Problems*. Giefien: A Topelmann, 1924.
28. Fiebig P. *Der Erzählungsstil der Evangelien im Lichte des rabbinischen Erzählungsstils untersucht zugleich en Beitrag aum Streit um die "Christusmythe"*. Leipzig: Hinrichs, 1925.
29. Fridrichsen A. *Le Probleme du Miracle dans Le Christianisme Primitif*. Strasbourg, Paris, 1925.
30. Gerhardsson B. *Oral Tradition (New Testament) // A Dictionary of Biblical Interpretation / R.J. Coggins, J.L. Houlden*. Philadelphia: Trinity Press International, 1990. P. 498—501.
31. Gerhardsson B. *The Origins of the Gospel Traditions*. Philadelphia: Fortress, 1979.
32. Grant F.C. *The Earliest Gospel*. NY and Nashville: Abingdon Press, 1943.
33. Grant F.C. *The Gospels: Their Origin and Growth*. NY: Harper & Brothers, Publishers, 1957.
34. Grobel K. *Formgeschichte und synoptische Quellenanalyse*. Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1937.
35. Gunkel H. *Genesis*. Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1901.
36. Gunkel H. *The Legends of Genesis: The Biblical Saga and History / trans. W.H. Carruth*. NY: Schocken Books, 1964.
37. Iber G. *Zur Formgeschichte der Evangelien // Theologische Rundschau N. S. 1957—58. № 24. S. 283—338*.
38. Jeremias J. *The Parables of Jesus / trans. S.H. Hooke*. 2d rev. ed. NY: Charles Scribner's Sons, 1972.
39. Kelber W.H. *The Oral and the Written Gospel: The Hermeneutics of Speaking and Writing in the Synoptic Tradition, Mark, Paul, and Q*. Philadelphia: Fortress, 1983.
40. Knox W.L. *The Sources of the Synoptic Gospels*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1953, 1957.

41. Kohler L. Das formgeschichtliche Problem des Neuen Testaments. Tübingen, 1927.
42. Lightfoot R. H. History and Interpretation in the Gospels. NY and London: Harper and Brothers, 1934.
43. Linton O. Form kristna evengelicitat i traditions historik belysning // Svensk exegetis arsbok. 1937. № 2. P. 107–136.
44. Manson T. W. The Sayings of Jesus. London: SCM Press, 1949.
45. Marxsen W. Der Evangelist Markus. Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1959.
46. McGrinley L. J. Form-Criticism of the Synoptic Healing Narratives: A Study in the Theories of Martin Dibelius and Rudolf Bultmann. Woodstock, Maryland: Woodstock College Press, 1944.
47. Nineham D. E. Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition I // Journal of Theological Studies. 1958. № 9. P. 13–25.
48. Nineham D. E. Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition II // Journal of Theological Studies. 1958. № 9. P. 243–252.
49. Nineham D. E. Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition III // Journal of Theological Studies. 1960. № 11. P. 253–264.
50. Norden E. Agnostos Theos: Untersuchungen zur Formengeschichte religiöser Rede. Berlin and Leipzig: B. G. Teubner, 1913.
51. Olrik A. Epic Laws of Folk Narrative // The Study of Folklore / Alan Dundes. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, Inc., 1965. P. 129–141.
52. Olrik A. Epische Gesetze der Volksdichtung // Zeitschrift für Deutsches Altertum. 1909. № 51. P. 1–12.
53. Ong W. J. Interfaces of the Word: Studies in the Evolution of Consciousness and Culture. Ithaca and London: Cornell University, 1977.
54. Ong W. J. Orality and Literacy: The Technologizing of the Word. London and NY: Routledge, 1982.
55. Piper O. A. The Origin of the Gospel Pattern // Journal of Biblical Literature. 1958–59. № 78. P. 112–124.
56. Redlich E. B. Form Criticism: Its Value and Limitations. NY: Charles Scribner's Sons, 1939. (Studies in Theology Series).
57. Riesenfeld H. The Gospel Tradition and Its Beginnings: A Study in the Limits of "Formgeschichte". London: A. R. Mowbray & Co., Limited, 1957.
58. Riesner R. Jesus als Lehrer: Eine Untersuchung zum Ursprung der Evangelien-Überlieferung. Tübingen: J. C. B. Mohr [Paul Siebeck], 1988. (Wissenschaftliche Untersuchungen Neuen Testament; 2:7).

59. Sanders E. P. The Tendencies of the Synoptic Tradition. Cambridge: At the University Press, 1969.
60. Schille G. Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums I: Rahmen und Aufbau des Mk.-Evg. // New Testament Studies. 1957–58. № 4. S. 1–24.
61. Schille G. Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums II: Das Evg. des Mt. als Katechismus // New Testament Studies. 1957–58. № 4. S. 101–114.
62. Schille G. Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums III: Das Evg. als Missionsbuch // New Testament Studies. 1958–59. № 5. S. 1–11.
63. Schurmann H. Die vorosterlichen Anfänge der Logientradition: Versuch eines formgeschichtlichen Zugangs zum Leben Jesu // Traditionsgeschichtliche Untersuchungen zu den synoptischen Evangelien. D sseldorf: Patmos-Verlag, 1968.
64. Stein R. H. Studying the Synoptic Gospels: Origin and Interpretation. Grand Rapids: Baker Book House, 2001.
65. Stein R. H. The Method and Message of Jesus' Teachings. 2d ed. Louisville, Kentucky: Westminster John Knox Press, 1994.
66. Stendahl K. The School of St. Matthew: And Its Use of the Old Testament. 2nd ed. Philadelphia: Fortress Press, 1968.
67. Taylor V. The Formation of the Gospel Tradition. London: Macmillan and Co., Limited, 1957.
68. Thiel W. Gressmann, Hugo Ernest Friederich Wilhelm (1877–1927) // Dictionary of Biblical Interpretation / J. H. Hayes. Vol. I. Nashville: Abingdon Press, 1999.
69. Wellhausen J. Das Evangelium Lucae. Berlin: Georg Reimer, 1904. 142 s.
70. Wellhausen J. Das Evangelium Marci. Berlin: Georg Reimer, 1903. 141 s.
71. Wellhausen J. Das Evangelium Matthaei. Berlin: Georg Reimer, 1904. 152 s.
72. Wellhausen J. Einleitung in die dreiersten Evangelien. Berlin: Georg Reimer, 1905. 125 s.
73. Wikenhauser A. Einleitung in das Neue Testament. Freiburg: Herder, 1956. 461 s.

*Статья поступила в редакцию 31.01.2023,  
одобрена после рецензирования 20.02.2023,  
принята к публикации 22.02.2023.*

Article

UDC 27-247-275+929

For citation:

Kovshov M., Bashkatov A., priest. Metod kritiki form Rudol'fa Bul'tmana v kontekste proiskhozhdeniya kanonicheskikh Yevan-geliy [Rudolf Bultmann's method of form criticism in the context of the origin of the Canonical Gospels] // Trudy Saratovskoi pravoslavnoi dukhovnoi seminarii. [Proceedings of the Saratov Orthodox Theological Seminary]. 2023. No 1 (20). pp. 9–41.  
DOI: 10.56621/27825884\_2023\_20\_9

**Mikhail Kovshov,**

Candidate of Theology, Associate Professor,  
Associate Professor of the Department  
of Biblical Studies,  
Moscow Theological Academy,  
Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad, 141300,  
Russian Federation,  
Associate Professor of the Department  
of Biblical Studies,  
Perervinskaya Orthodox Theological Seminary,  
82 Highway str., Moscow, 109383, Russian  
Federation  
paul.quest@nextmail.ru  
ORCID: 0000-0003-0656-1135

**Priest Alexey Bashkatov,**

graduate of postgraduate studies,  
Moscow Theological Academy,  
Cleric of the Cyril and Methodius Church in Podolsk,  
1 Teplichnaya str., Podolsk, Moscow region,  
108823, Russian Federation  
bashkatov202@mail.ru  
ORCID: 0000-0003-0248-1314

## Rudolf Bultmann's method of form criticism in the context of the origin of the Canonical Gospels

**M. KOVSHOV, priest A. BASHKATOV**

**Abstract:** In this article the authors examine models of oral gospel transmission by describing and evaluating a critical form model. Rudolf Bultmann is chosen as the main representative of the critical form model. As a result, the authors were able to outline the main models for the transmission of the oral gospel tradition. In particular, the model of critical form was examined in more detail, using the works of Rudolf Bulman as an example. In this connection, the main points of this model have been pointed out, which cannot be accepted in the context of studying the origin of the canonical Gospels in the light of Church Tradition.

**Keywords:** the origin of the canonical gospels, critical form model, Rudolf Bultmann, Karl Schmidt, Martin Dibelius, tunnel period, the transmission of the oral gospel traditions, Sitz im Leben [setting in life].

## REFERENCES

1. Baruzi J. (1935) Probleme der Geschichte der Religionen [Problems in the History of Religions]. Paris. (in French).
2. Bauckham R. (2011) "Iisus glazami ochevidcev. Pervye dni hristianstva: zhivye golosa svideteley" [Jesus and the Eyewitnesses: The Gospels As Eyewitness Testimony]. Moscow. (in Russian).
3. Benoit P. (1946) Reflexions sur la Formgeschichtliche Methode [Reflections on the Form-Historical Method] // Review Biblique [Bible Review]. № 53. P. 481–512. (in German).
4. Berger K. (1984) Formgeschichte des Neuen Testaments [Form history of the New Testament]. Heidelberg. (in German).
5. Bomkamm G. (1956) Enderwartung und Kirche in Matthäusevangelium [End Expectation and Church in Matthew's Gospel] // The Background of the New Testament and Its Eschatology. Cambridge. (in German).
6. Bomkamm G. (1960) Überlieferung und Auslegung im Matthäusevangelium [Tradition and Interpretation in the Gospel of Matthew]. (in German).
7. Boring M.E. (1991) The Continuing Voice of Jesus: Christian Prophecy and the Gospel Tradition. Louisville, Kentucky: Westminster. (in English).
8. Bousset W. (1970) Kyrios Christos. Nashville and NY. (in English).
9. Brewer B.K. (2005) Models for the Oral Transmission of the Gospel Traditions and the Problem of Continuity: an Analysis and Evaluation. A dissertation submitted to the Caspersen School of Graduate Studies. Drew University. Madison, New Jersey. (in English).
10. Brun L. (1925) Die Auferstehung Christi in der urchristlichen Überlieferung [The Resurrection of Christ in the Early Christian Tradition]. Gießen. (in German).
11. Bultmann R. (1925) Die Erforschung der Synoptische Evangelies [Exploring the Synoptic Gospels]. Gießen. (in German).
12. Bultmann R. (1958) Jesus and the Word. NY. (in English).
13. Bultmann R. (2014) The Gospel of John: A Commentary Johannine Monograph Series 1. Eugene. (in English).
14. Bultmann R. (1969) The Gospels (Form) // Twentieth Century in the Making, Vol. I: Themes of Biblical Theology. NY. (in English).
15. Bultmann R. (1968) The History of the Synoptic Tradition. NY and Evanston. (in English).
16. Bultmann R. (1926) The New Approach to the Synoptic Problem // Journal of Religion. № 6/4. P. 337–362. (in English).
17. Bultmann R. (1951) Theology of the New Testament. Vol. I. NY. (in English).

18. Bultmann R. (1955) *Theology of the New Testament*. Vol. II. NY. (in English).
19. Bultmann R. (1934) *The Study of the Synoptic Gospels // Form Criticism: Two Essays on New Testament Research*. NY. (in English).
20. Cadbury H.J. (1923) *Between Jesus and the Gospels // Harvard Theological Review*. № 16. P. 81–92. (in English).
21. Conzelmann H. (1953, 1957) *Die Mitte der Zeit [The middle of time]*. Tübingen. (in German).
22. Cullmann O. (1925) *Les recentes etudes sur la formation de la tradition evangelique [Recent Studies on the Formation of the Gospel Tradition] // Revue d'histoire et de philosophie religieuses [Journal of religious history and philosophy]*. № 5. P. 459–477, 564–579. (in French).
23. Dahl N.A. (1955–56) *Die Passionsgeschichte bei Matthaus [The passion story in Matthaues] // New Testament Studies*. 1955–56. № 2. S. 17–32. (in German).
24. Dibelius M. (1934) *From Tradition to Gospel*. London. (in English).
25. Dibelius M. (1932) *Jungfrauensohn und Krippenkind: untersuchungen zur geburtsgeschichte Jesu im Lukas-evangelium [Virgin's son and manger child: investigations into the birth story of Jesus in the Gospel of Luke]*. Heidelberg. (in German).
26. Dibelius M. (1929) *Zur Formgeschichte des NT (ausserhalb der Evangelien) [On the form history of the NT (outside the Gospels)] // Theologische Rundschau N.S. [Theological Review N.S.]* № 1. S. 185–216. (in German).
27. Dodd C.H. (1932) *The Framework of the Gospel Narrative // Expository Times*. № 43. P. 396–400. (in English).
28. Dunn J.D.G. (2004) *The First Faith: When Did Faith Become a Factor in the Jesus Tradition? // A New Perspective on Jesus: What the Quest for the Historical Jesus Missed*. Grand Rapids, Michigan. (in English).
29. Easton B.S. (1928) *The Gospel Before the Gospels*. NY. (in English).
30. Ehrman B.D. (2016) *Jesus Before the Gospels — How the Earliest Christians Remembered, Changed, and Invented Their Stories of the Savior*. NY. (in English).
31. Ellis E.E. (1993) *Prophecy and Hermeneutic in Early Christianity*. Grand Rapids, Michigan. (in English).
32. Ellis E.E. (1974) *The Gospel of Luke*. London. (in English).
33. Erdmann G. (1932) *Die Vorgeschichten des Lukas- und Matthaus-Evangeliums und Vergils vierte ekloge [The Prehistory of the Gospels of Luke and Matthew and Virgil's fourth ekloge]*. Göttingen. (in German).
34. Fascher E. (1924) *Die formgeschichte Methode: eine Darstellung und Kritik zugleich ein Beitrag zur Geschichte des synoptischen Problems*

- [The form history method: a presentation and criticism at the same time a contribution to the history of the synoptic problem]. Giefien. (in German).
35. Fiebig P. (1925) Der Erzählungsstil der Evangelien im Lichte des rabbinischen Erzählungsstils untersucht zugleich en Beitrag aum Streit um die "Christusmythe" [The narrative style of the gospels in the light of the rabbinic narrative style examines at the same time a contribution to the dispute over the "Christ myth"]. Leipzig. (in German).
  36. Fridrichsen A. (1925) Le Probleme du Miracle dans Le Christianisme Primitif [The Miracle Problem in Primitive Christianity]. Strasbourg, Paris. (in French).
  37. Gerhardsson B. (1990) Oral Tradition (New Testament) // A Dictionary of Biblical Interpretation. Philadelphia. pp. 498–501. (in English).
  38. Gerhardsson B. (1979) The Origins of the Gospel Traditions. Philadelphia. (in English).
  39. Grant F.C. (1943) The Earliest Gospel. NY and Nashville. (in English).
  40. Grant F.C. (1957) The Gospels: Their Origin and Growth. NY. (in English).
  41. Grobel K. (1937) Formgeschichte und synoptische Quellenanalyse [Form history and synoptic source analysis]. Gottingen. (in German).
  42. Gunkel H. (1964) The Legends of Genesis: The Biblical Saga and History. NY.
  43. Iber G. (1957–58) Zur Formgeschichte der Evangelien [On the history of the gospels] // Theologische Rundschau N.S. [Theological Review N.S.] № 24. S. 283–338. (in German).
  44. Jeremias J. (1972) The Parables of Jesus. NY. (in English).
  45. Karavidopoulos I. (2010) "Vvedenie v Novyi Zavet" [An Introduction to the New Testament]. Moscow. (in Russian).
  46. Kelber W.H. (1983) The Oral and the Written Gospel: The Hermeneutics of Speaking and Writing in the Synoptic Tradition, Mark, Paul, and Q. Philadelphia. (in English).
  47. Knox W.L. (1953, 1957) The Sources of the Synoptic Gospels. 2 vols. Cambridge. (in English).
  48. Kohler L. (1927) Das formgeschichtliche Problem des Neuen Testaments [The form-historical problem of the New Testament]. Tubingen. (in German).
  49. Lightfoot R.H. (1934) History and Interpretation in the Gospels. NY and London. (in English).
  50. Linton O. (1937) Form kristna evengeliecitatt i traditions historik belysning [Form christian gospel quotes in tradition history lighting] // Svensk exegetis arsbok [Yearbook of Swedish exegesis]. № 2. S. 107–136. (in Swedish).

51. Manson T.W. (1949) *The Sayings of Jesus*. London. (in English).
52. Marxsen W. (1959) *Der Evangelist Markus [The Evangelist Mark]*. Göttingen. (in German).
53. McGrinley L.J. (1944) *Form-Criticism of the Synoptic Healing Narratives: A Study in the Theories of Martin Dibelius and Rudolf Bultmann*. Woodstock, Maryland. (in English).
54. Nineham D.E. (1958) *Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition I // Journal of Theological Studies*. № 9. pp. 13–25. (in English).
55. Nineham D.E. (1958) *Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition II // Journal of Theological Studies*. № 9. pp. 243–252. (in English).
56. Nineham D.E. (1960) *Eyewitness Testimony and the Gospel Tradition III // Journal of Theological Studies*. № 11. pp. 253–264. (in English).
57. Olrik A. (1965) *Epic Laws of Folk Narrative // The Study of Folklore*. New Jersey. pp. 129–141. (in English).
58. Ong W.J. (1977) *Interfaces of the Word: Studies in the Evolution of Consciousness and Culture*. Ithaca and London. (in English).
59. Ong W.J. (1982) *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*. London and NY. (in English).
60. Piper O.A. (1958–59) *The Origin of the Gospel Pattern // Journal of Biblical Literature*. № 78. pp. 112–124. (in English).
61. Redlich E.B. (1939) *Form Criticism: Its Value and Limitations*. NY. (in English).
62. Riesenfeld H. (1957) *The Gospel Tradition and Its Beginnings: A Study in the Limits of "Formgeschichte"*. London. (in English).
63. Riesner R. (1988) *Jesus als Lehrer: Eine Untersuchung zum Ursprung der Evangelien-Überlieferung [Jesus as Teacher: An Inquiry into the Origin of the Gospel Tradition]*. Tübingen. (in German).
64. Sanders E.P. (1969) *The Tendencies of the Synoptic Tradition*. Cambridge. (in English).
65. Schille G. (1957–58) *Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums I: Rahmen und Aufbau des Mk.-Evg. [Remarks on the Form History of the Gospel I: Framework and Structure of Mk.-Evg] // New Testament Studies*. № 4. pp. 1–24. (in German).
66. Schille G. (1957–58) *Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums II: Das Evg. des Mt. als Katechismus [Remarks on the form history of the Gospel II: The Evg. of Mt. as catechism] // New Testament Studies*. № 4. pp. 101–114. (in German).
67. Schille G. (1958–1959) *Bemerkungen zur Formgeschichte des Evangeliums III: Das Evg. als Missionsbuch [Remarks on the form history of the Gospel III: The Evg. as a mission book] // New Testament Studies*. № 5. pp. 1–11. (in English).



68. Schmidt K.L. (1964) Der Rahmen der Geschichte Jesu: Literarkritische Untersuchungen zur ältesten Jesusüberlieferung [The Framework of the Story of Jesus: Literary Critical Studies on the Oldest Jesus Tradition]. Darmstadt. (in German).
69. Schmidt K.L. (1923) Die Stellung der Evangelien in der allgemeinen Literaturgeschichte [The place of the gospels in the general history of literature] // Eucharisterion (H. Gunkel Festschrift) [Eucharist (H. Gunkel Festschrift)], Göttingen. (in German).
70. Schurmann H. (1968) Die vorösterlichen Anfänge der Logia-Tradition: Versuch eines formgeschichtlichen Zugangs zum Leben Jesu [The pre-Easter beginnings of the logia tradition: an attempt at a form-historical approach to the life of Jesus] // Traditionsgeschichtliche Untersuchungen zu den synoptischen Evangelien [Historical research on the synoptic gospels]. Düsseldorf. (in German).
71. Stein R.H. (2001) Studying the Synoptic Gospels: Origin and Interpretation. Grand Rapids. (in English).
72. Stein R.H. (1994) The Method and Message of Jesus' Teachings. Louisville, Kentucky. (in English).
73. Stendahl K. (1968) The School of St. Matthew: And Its Use of the Old Testament. Philadelphia. (in English).
74. Taylor V. (1957) The Formation of the Gospel Tradition. London. (in English).
75. Tkachenko A.A. (2007) "Bibleyskaya kritika o proishozhdenii sinopticheskikh Evangelii" [Biblical Criticism about the Origin of the Synoptic Gospels] // "Pravoslavnaya Encyclopediya" [Orthodox Encyclopedia], vol. 16, pp. 665–669. (in Russian).
76. Tkachenko A.A. (2007) "Istoriya izucheniya zhanrovyykh osobennostey Evangelii" [History of The Study of Genre Features of The Gospels] // "Pravoslavnaya Encyclopediya" [Orthodox Encyclopedia], vol. 16, pp. 652–653. (in Russian).
77. Thiel W. Gressmann, Hugo Ernest Friederich Wilhelm (1877–1927) // Dictionary of Biblical Interpretation. Vol. I. Nashville. (in English).
78. Wikenhauser A. (1956) Einleitung in das Neue Testament. Freiburg. (in English).

*The article was submitted 31.01.2023,  
approved after reviewing 20.02.2023,  
accepted for publication 22.02.2023.*